

Guatemala, 30 de junio de 2020

Señora  
Cinzia Renata Di Chiara Flores  
Viceministra de Cultura  
Su despacho

Estimada Viceministra:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos Número 880-2020, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 10-2020 correspondiente al mes de junio del presente año, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura número 000178 serie "Á".

**ACTIVIDADES REALIZADAS:**

1. Apoyar a la Comunidad Maya Pixan Ixim y el Centro Médico de la Universidad de Nebraska de los Estados Unidos en la traducción de flyers informativos en el idioma Q'anjob'al sobre las Medidas de Prevención del COVID-19 y protocolos sanitarios que se deben seguir en los establecimientos laborales de los estados Unidos.
2. Apoyar en la promoción de la ciencia y conocimientos ancestrales a través de la promoción del uso de las plantas medicinales y ancestrales, desde las "Prácticas preventivas y curativas de los pueblos mayas", en marco de la prevención del COVID-19.
3. Apoyar en el fomento de la multiculturalidad e interculturalidad a través del desarrollo de un programa radial en el idioma Q'anjob'al sobre el "Día Mundial del Medio Ambiente" en la radio Comunitaria Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy, basado en el Decreto No. 36-96.

4. Apoyar la coordinación con autoridades ancestrales de la Comunidad Maya Pixan Ixim y el Centro Médico de la Universidad de Nebraska de los Estados Unidos para la grabación y edición de audios en el idioma Q'anjob'al, sobre las Medidas de Prevención del COVID-19 y protocolos sanitarios que se deben seguir en los establecimientos laborales.
5. Apoyar los procesos de formación a través de la disertación de un programa radial sobre el "Día Nacional de Miguel Ángel Asturias", Según Decreto No. 17-2014, en conmemoración del fallecimiento del Nobel de Literatura en 1974, con el objetivo de valorar y promover los aportes nacionales en la literatura y cultura.
6. Apoyar en la promoción y divulgación en diferentes medios de comunicación y medios alternativos las acciones de diferentes Direcciones Generales del Ministerio de Cultura y Deportes, con el objetivo de mantener informada a la población sobre las acciones ministeriales.
7. Apoyar en la promoción de la ciencia y conocimientos ancestrales a través de la conducción de un conversatorio radial sobre la importancia del uso de las Plantas Medicinales y Medicina Maya para la Vida y Bienestar, dictado por el Alcalde Indígena del municipio de San Juan Ixcoy.
8. Apoyar a la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas en la elaboración y envío de informes y planificaciones semanales de actividades a nivel territorial de la Comunidad Lingüística Q'anjob'al y otros requerimientos.
9. Apoyar al Ministerio de Cultura y Deportes en la gestión y socialización de vídeos y audios sobre la prevención del COVID-19 en el idioma Q'anjob'al y otros idiomas, en diferentes radios comunitarias y organizaciones de la Comunidad Lingüística Q'anjob'al del departamento de Huehuetenango.

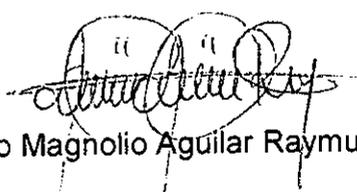
10. Apoyar a la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes con el registro de acciones territoriales de forma cualitativa y cuantitativa, actualizando la plataforma digital de registros de actividades.
11. Apoyar en la promoción de la ciencia y conocimientos ancestrales a través del desarrollo de una conferencia virtual sobre el Calendario Sagrado Maya de los 260 días.
12. Apoyar en la disertación de un programa radial sobre la "Prevención del COVID-19" en la radio comunitaria Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy, con el objetivo de concientizar a los oyentes sobre las medidas a tomar en marco del estado de Calamidad decretado por el Gobierno de Guatemala.

#### **RESULTADOS OBTENIDOS:**

1. Se apoyó a la Comunidad Maya Pixan Ixim y el Centro Médico de la Universidad de Nebraska de los Estados Unidos en la traducción de tres flyers informativos en idioma Q'anjob'al sobre las Medidas de Prevención del COVID-19 y protocolos sanitarios que se deben seguir en los establecimientos laborales de los estados Unidos.
2. Se apoyó en la promoción de la ciencia y conocimientos ancestrales a través de la promoción del uso de las plantas medicinales y ancestrales, desde las "Prácticas preventivas y curativas de los pueblos mayas", en marco de la prevención del COVID-19.
3. Se apoyó en el fomento de la multiculturalidad e interculturalidad a través del desarrollo de un programa radial en el idioma Q'anjob'al sobre el "Día Mundial del Medio Ambiente" en la radio Comunitaria Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy, con el objetivo de sensibilizar a la población en relación a temas ambientales.

4. Se apoyó la coordinación con autoridades ancestrales de la Comunidad Maya Pixan Ixim y el Centro Médico de la Universidad de Nebraska de los Estados Unidos para la grabación y edición de tres audios en el idioma Q'anjob'al sobre las Medidas de Prevención del COVID-19 y protocolos sanitarios que se deben seguir en los establecimientos laborales.
5. Se apoyó los procesos de formación a través de la disertación de un programa radial sobre el "Día Nacional de Miguel Ángel Asturias", Según Decreto No. 17-2014, en conmemoración del fallecimiento del Nobel de Literatura en 1974, con el objetivo de valorar y promover los aportes nacionales en la literatura y cultura.
6. Se apoyó en la promoción y divulgación en diferentes medios de comunicación y medios alternativos las acciones de diferentes Direcciones Generales del Ministerio de Cultura y Deportes, con el objetivo de mantener informada a la población sobre las acciones ministeriales.
7. Se apoyó en la promoción de la ciencia y conocimientos ancestrales a través de la conducción de un conversatorio radial sobre la importancia del uso de las Plantas Medicinales y Medicina Maya para la Vida y Bienestar, dictado por el Alcalde Indígena del municipio de San Juan Ixcoy, en marco de Prevención del COVID-19.
8. Se apoyó a la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas en la elaboración y envío de informes y planificaciones semanales de actividades a nivel territorial de la Comunidad Lingüística Q'anjob'al y otros requerimientos.
9. Se apoyó al Ministerio de Cultura y Deportes en la gestión y socialización de vídeos y audios sobre la prevención del COVID-19 en el idioma Q'anjob'al y otros idiomas, en diferentes radios comunitarias y organizaciones de la Comunidad Lingüística Q'anjob'al del departamento de Huehuetenango.

10. Se apoyó a la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes con el registro de acciones territoriales de forma cualitativa y cuantitativa, actualizando la plataforma digital de registros de actividades.
11. Se apoyó en la promoción de la ciencia y conocimientos ancestrales a través del desarrollo de una conferencia virtual sobre el Calendario Sagrado Maya de los 260 días, transmitido desde la aplicación zoom.
12. Se apoyó en la disertación de un programa radial sobre la "Prevención del COVID-19" en la radio comunitaria Kab'tzin del municipio de San Juan Ixcoy, con el objetivo de concientizar a los oyentes sobre las medidas a tomar en marco del estado de Calamidad decretado por el Gobierno de Guatemala.

  
Alonzo Magnolio Aguilar Raymundo

  
Astrid Mariana Tepezumic Cuj  
Encargada del Departamento de Promoción  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.

  
Licda. Norma Iliana López García  
Directora de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
C. A.

